



BUTEKOM

Bursa Teknoloji Koordinasyon ve Ar-Ge Merkezi

TEST RAPORU TESTING REPORT

2025-1001-R1

05-25

Müşterinin Adı/Adresi Customer name/address	: Artimo Textiles B.V De Meeten 53, NL 4706 NK ROOSENDAAL, NETHERLANDS
Müşteri Yetkilisi Customer responsible	: Raymond Van Hal
İş Giriş Numarası Sample registration number	: 2025-1001
Numunenin Cinsi The type of the sample	: Kumaş / Fabric
Numunenin Laboratuvara Kabul Tarihi The date of receipt of the test item	: 05.05.2025
Test(ler)in Yapıldığı Tarih Aralığı Date of Test(s)	: 08.05.2025

Numunenin Müşteri Tanımlaması ve Görseli: Customer identification of the sample and image

1. DESEN: BENTHE



Açıklamalar Remarks

Bu rapor, firma adı, adresi ve müşteri yetkilisinin bilgileri sehven hatalı yazıldığı için revize edilmiştir. Bu revize rapor, 08.05.2025 tarihli ve 2025-1001 numaralı raporu geçersiz kılmakta olup, onun yerine geçmektedir. / The report has been revised due to inadvertent misspellings of the company name, address, and customer responsible. This revised report invalidates the report dated 08.05.2025 and numbered 2025-1001, and supersedes it.

Numune alma işlemi ve numune tanımlama müşteri tarafından yapılmıştır.
Sampling processing and sample identification are made by the customer.

Deney velveya ölçüm sonuçları, k=2 ve %95 güven aralığındaki genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (olması halinde) ve deney metodları bu raporda verilmiştir.
The testing and/or measurement results, k=2 and %95 confidence interval uncertainties (if applicable) and test methods are given on this report

BUTEKOM BURSA TEKNOLOJİ KOORDİNASYON
ve AR-GE MERKEZİ A.Ş.
Demirtaş Dumlupınar OSB Mah.
Çiğdem 2. Sk. No:14 Osmangazi /BURSA
TEL: 224 5021600 FAX: 224 5021606
Uludağ V.D. 1910622251 Tic. Sic.No. 67572
Tic. Sic. No. 76878 Mersis No.0191062225100032

Tarih
Date
08.05.2025

Laboratuvar Sorumlusu
Laboratory Responsible
Nezvat Ş. PERUHAN

Laboratuvarlar Yöneticisi
The Manager of Laboratories

Hüseyin AYTAŞ

Demirtaş Dumlupınar OSB Mah. Çiğdem 2. Sokak No:1/4 16245 Osmangazi/BURSA Tel: 0224 502 16 00 Fax: 0224 502 16 06 info@butekom.org

Bu rapor, biri müşteriye verilmek ve diğeri de laboratuvarda arşivlenmek üzere 2 orijinal nüsha olarak hazırlanmıştır. BUTEKOM bu raporu Türk Akreditasyon Kurumu yetkili denetçileri hariç üçüncü şahıslara gösteremez ve çoğaltamaz. Raporlama sonrası kalan numuneler 1 yıl sonra imha edilir. Raporla verilen ölçüm sonuçları, yorum ve görüşler sadece belirtilen kod numaralı numunelere ait olup başka bir amaçla kullanılamaz. Rapor laboratuvarın izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.



2025-1001-R1

05-25

TEST SONUÇLARI

The Results of The Tests

Test Adı/ Test Name: Alev Dayanımı ve Alev Yayılma Hızı / Flame Retardancy

İlgili Standart/ Relevant standard: NF P 92 – 504; 1995

Kondisyon Şartları/ Conditioning parameters: 20±2°C, 65±4% RH

Test Parametreleri/ Test parameters: Tutuşturma Gazı: Propan, Alev Uygulama Süresi: 5 saniye, Test Koşulları: 26°C, 49% RH

Ignition Gas: Propane, Flame Application Time: 5 seconds, Ambient Conditions: 26°C, 49% RH

Numune Kodu / Sample ID	DESEN: BENTHE
NF P 92 – 504'e göre sınıflandırma Classification according to NF P 92 – 504	M1

(Sınıflandırma Standardı (Classification standard); NF P92 – 507)

Numune Kodu Sample ID	DESEN: BENTHE					
	En / Width			Boy / Length		
	1	2	3	1	2	3
#1	0s	0s	0s	0s	0s	0s
#2	0s	0s	0s, *	0s	0s	0s
#3	0s	0s	0s	0s	0s, *	0s
#4	0s	0s	0s	0s	0s	0s
#5	-	0s, *	0s	0s	0s	0s
#6	-	-	-	0s	0s	0s
#7	-	-	-	0s, *	2s	0s
#8	-	-	-	0s	0s	-
#9	-	-	-	0s	0s	-
#10	-	-	-	0s	0s	-

... s: Alev Süresi (Flame Remanence Time)

*: Alevsiz Damlama (Non Flammable Sparks)

+: Alevli Damlama (Flammable Sparks)

Equipment (Test Standardı)	Evaluation (Gelişim)	Classification (Sınıflandırma)		
	Flame Remanence (Alev Süresi)	≤2s	>2s – <5s	≥5s
NF P 92 – 504 (Flame Spread)	No sparks (Damlama Yok)	M1	M2	M3
	Nonflammable sparks (Alevsiz Damlama)	M1	M2	M3
	Flammable sparks (Alevli Damlama)	-	M3	M4

“Sizlerle en üst düzeyde oluşmasına özen gösterdiğimiz tarafsız, güvenilir hizmet ve memnuniyetinizin sağlanabilmesi adına BUTEKOM web sitemizde yer alan ‘Müşteri Memnuniyeti Anketimizi’ doldurmanızı rica ederiz.”

“We kindly ask you to fill out our ‘Customer Satisfaction Survey’ on our BUTEKOM website in order to provide an objective, reliable service and satisfaction that we take care to reach at the highest level with you.”

Testi Yapan/Yapanlar

Test Technician(s)

Melis BAŞARAN

Demirtaş Dumlupınar OSB Mah. Çiğdem 2. Sokak No:1/4 16245 Osmangazi/BURSA Tel: 0224 502 16 00 Fax: 0224 502 16 06 info@butekom.org

This report has been prepared in two originals, one to be given to the client and the other to be archived in the laboratory.

BUTEKOM does not show or reproduce this report to third parties except authorized auditors of Turkish Accreditation Agency. The remaining samples after the report are destroyed after 1 years. The measurement results, comments and opinions given in the report belong only to the samples with the code number specified and can not be used for any other purpose. The report can not be partially copied and duplicated without the permission of the laboratory. Unsigned and unsealed reports are invalid.